Subject File

Programme D - General 25/03/1963 - 12/01/1965

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UN ARCHIVES
SERIES S-0729
BOX 3
FILE 5
ACC. DACG3/1.61.01

→ D-Ryn

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

CABINET
DU PREMIER MINISTRE

BUREAU DE COORDINATION
ECONOMIQUE

JAN 14 1965
ACTION
TO: Mr. Brooks

Annexe :

Objet

Léopoldville, le 12 janvier 1965

N° BCE/42/65 /CAB/P.M./

Monsieur J. BROOKS
Représentant-Résident Adjoint du BAT
ONUC

LEOPOLDVILLE

Monsieur le Représentant Résident adjoint,

La société "Forces du Bas Congo" a réussi à maintenir en état de fonctionnement sa centrale hydroélectrique de Stanleyville. Il est peu vraisemblable cependant qu'elle puisse escompter des recettes au cours des prochains mois. Aussi est-il impératif de lui porter une aide qui lui permette de couvrir ses frais d'exploitation (paie du personnel, dépenses courantes d'entretiens, frais de transport) jusqu'à ce qu'une formule de perception des redevances puisse être mise au point.

Je vous serais obligé de lui faire verser, par prélèvement sur les fonds d'urgence alloués par la Comission de gestion des fonds de contrepartie à Stanleyville une somme mensuelle de 450.000 francs congolais pendant une période de six mois.

Cette somme est à verser au compte No 3588 à la Socobanque de Stanleyville.

Je saisis cette occasion pour vous renouveller, Monsieur le Représentant-Résident Adjoint, l'assurance de ma haute considération.

BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

J. NYEMBO
Directeur-Assistant

A. LAWRENCE
Directeur.

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro.

D-01.25

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

CABINET
DU PREMIER MINISTRE

BUREAU DE COORDINATION
ECONOMIQUE

Léopoldville, le 31 décembre 1964

N° 859/ACE/64 /CAB/P.M./

Objet

Monsieur J. Brooks
Représentant-Résident Adjoint
du HATNU

LEOPOLDVILLE

JAN - 5 1965

Mr. Brooks 6/0

Action Completed
Acknowledged
No Action Required
INITIALS

Monsieur le Représentant-Résident Adjoint,

J'ai bien reçu votre lettre PW/4810/D.01.25 du 10 décembre 1964 au sujet de la réfection du pont de LUTENGUNIA et vous donne mon accord de principe sur ce projet.

Je désire cependant savoir au préalable, si ces travaux ont fait l'objet d'un appel d'offres, s'ils ont été inscrits au budget ordinaire provincial ou s'ils sont prévus par un budget extraordinaire et enfin si la section de Travaux Publics de la Mission des Nations Unies en a fait une évaluation technique.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Représentant-Résident Adjoint, l'assurance de ma haute considération.

BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

J. NYEMBO
Directeur-Assistant.

A. LAWRENCE
Directeur.

D-01-25

PW/4810/D.01.25 Le 10 Décembre 1964.

Monsieur le Directeur
du Bureau de la Coordination
Economique

Léopoldville

Monsieur le Directeur,

Notre Section des Travaux Publics vient d'être saisie d'une proposition émanant de la Province du Katanga en vue de la réfection du pont de Lutungunia situé sur la route Kolwezi-Kamina, emporté récemment par les eaux.

La Province propose d'engager, au titre de cette opération, une dépense de 973.861 F.C., laquelle pourrait être imputée dans le cadre de l'allocation consentie au bénéfice du projet D.01.25, sans relèvement du plafond.

Vous trouverez ci-joint copie du devis proposé pour ce travail par l'Entreprise Forrest.

Je vous serais reconnaissant de me faire connaître votre accord ou vos observations sur cette proposition qui paraît d'autant plus intéressante qu'elle est de nature à permettre la pleine utilisation du pont de Lubudi, situé à 8 km sur la même route Kamina-Kolwezi. Je rappelle en effet que le pont de Lubudi constitue l'un des 15 ouvrages reconstruits dans le cadre de l'opération D.01.25.

Je vous remercie à l'avance de l'attention qu'il vous sera possible d'accorder à la présente et je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération très distinguée.

J. Brooks
Représentant Résident Adjoint
BAT - ONU

D-gen

AS/dv

BAT/1351/64

27 novembre 1964

A : Monsieur A. Lawrence
Directeur à titre provisoire du Bureau de Coordination Economique

De : James R. Brooks
Représentant résident adjoint

Objet: Constructions scolaires financées par les fonds de contrepartie

En réponse à votre memorandum No. BCE/M105/64 du 25 novembre 1964, je vous remets ci-joint tableau fournissant les renseignements demandés.

...

Situation de certaines constructions scolaires financées par des fonds de contrepartie au 31 octobre 1964

Bénéficiaire du projet	Source de financem.	Date de l'accord	No. de Code	Nature des travaux	Montants approuvés Initial	Aug. déval.	Total	Dépenses engagées	Dépenses liquidées	Date d'achèment prévue
Institut Nat. Pédagogique	Titre II	...	A25,C17,LB2	Constr. de bâtiments	12.400.000	-	12.400.000	12.400.000	11.850.951	En voie d'achèv.
" " "	Titre I	25/3/63	D-10.2	" " "	5.705.000	5.000.000	10.705.000	10.705.000	60.764.489	Fin déc. 1964
" " "	Titre I	6/6/63	E-10.7	" " "	22.300.000	40.300.000	62.600.000	62.600.000		" " "
" " "	Titre I	...	D-10.2(c)	Jardin	250.000	-	250.000	267.762	267.762	Achevé
" " "	Aide Allem	9/9/63	G5/AEA.1	Mobilier	2.746.343	5.053.657	7.800.000	7.800.000	3.940.140	Fin déc. 1964
				Total	43.401.343	50.353.657	93.755.000	93.772.762	76.823.342	
Inst. Nat. Bâtiment et Travaux Publics	Titre I	25/3/63	D-10.3	Constr. de bâtiments	7.000.000	10.500.000	17.500.000	17.500.000	17.424.008	en voie d'achèv.
" " "	Titre I	8/10/63	E-10.9	" " "	54.000.000	80.000.000	134.000.000	134.000.000	29.405.116	Fin juillet 1965
" " "	Aide Allem	9/9/63	G8/AEA-2	" " "	16.000.000	19.675.343	35.675.343	40.000.000	21.600.569	Fin janv. 1965
				Total	77.000.000	110.175.343	187.175.343	191.500.000	68.429.693	
Université d'Elisabethville	Aide Allem	9/9/63	G7/AEA-3	Logement pr étudiants (dortoirs)	40.000.000	(60.000.000)*	40.000.000	40.000.000	39.267.796	Fin avril 1965
Ecole de Mines-Bukavu	Aide Allem	9/9/63	G6/AEA-4	Constr. de bâtiments	32.000.000	(48.000.000)	32.000.000	32.000.000	10.660.828	Fin année 1965
				Total général	192.401.343	160.529.000 (11.325.000)*	352.930.343	357.272.762	195.181.659	

* Augmentation demandée en voie d'approbation

D-gen 721
T 250/2/2

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE : ONUC. LEOPOLDVILLE

NOV 25 1964

ACTION

TO: Mr. Brooks 64/2
Mr. Stathis
☐ Acknowledged
☐ Action Required

BCE/M105/64 Le 25 novembre 1964

A : James Brooks, Représentant Résident Adjoint

DE : A. Lawrence, Directeur du B.C.E.

OBJET : Constructions scolaires financées par les fonds de Contrepartie.

Le financement de la révision de prix des projets ci-dessous:

- Ecole de Mines de Bukavu
- Logements d'Etudiants à l'Université d'Elisabethville
- Institut pédagogique
- Ecole de travaux publics

a été demandé à l'Ambassade de la République fédérale d'Allemagne. La documentation en notre possession de nous permet pas de faire une mise au point de l'état de ces projets; c'est d'ailleurs le cas pour toutes les constructions scolaires.

Je vous serais obligé de me faire connaître d'urgence les détails suivants en ce qui concerne les projets de constructions scolaires dont le financement est assuré, ou demandé, par des fonds de contrepartie:

- Montant du projet
- Source de financement
- Date de l'accord de financement
- Dépenses engagées

Paiements réalisés

- Date d'achèvement prévue
- Calendrier de travaux et de paiements
- Révisions de prix prévues et justification de celles-ci, ainsi que tout autre détail qui puisse nous permettre de juger du projet.

c.c.: M. NAJMAN
M. LARCHER

613 D- general

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

9 1964

ACTION

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

TO:
1 Mr. Brooks
2 Mr. Henrède
3
☐ Action Completed
☐ Action Acknowledged
☒ No Action Required
INITIALS

PW/4739/218

Le 18 Novembre 1964.

RH noted discussed

A: Monsieur J. Brooks, Représentant Résident Adjoint

DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

OBJET: Note US-AID du 28 Octobre 1964

Comme suite à votre communication de la note US-AID du 28 Octobre 1964 relative aux opérations financées sur le Titre I qui ont rencontré une certaine lenteur dans l'exécution, il m'est agréable de vous adresser ci-joint, en deux exemplaires, copie d'une note d'observations d'où résulte la nécessité de maintenir sans réduction la totalité des dotations accordées sur chacune des opérations en cause.

c.c. - M. Stathis, pour information
- M. Mac Arthur, US-AID, pour information

U N T A B

Section des Travaux Publics

Le 17 Novembre 1964.

NOTE D'OBSERVATIONS RELATIVE AU "STATUS REPORT US-AID"

EN DATE DU 28 OCTOBRE 1964

OPERATION D.04.22 - ETUDE NOUVEL HOPITAL LEOPOLDVILLE

Le Bureau d'études CADIC à qui cette étude est confiée, avait sous-traité auprès d'un Architecte local l'exécution d'une partie des études.

La Direction des Bâtiments Civils a rejeté les premières études présentées, pour défaut de qualité, de telle sorte que la CADIC a finalement décidé, avec l'approbation du Ministre, de confier ce travail à son propre bureau d'études de Bruxelles.

Les études se poursuivent actuellement au bureau CADIC de Bruxelles, tandis que des discussions ont été entamées en vue de maintenir le volume des dépenses dans les limites du crédit octroyé.

Il est à prévoir 4 à 6 mois de retard dans la remise du dossier d'études. De toutes les façons, l'Administration est engagée vis-à-vis de la CADIC et ne peut, au stade actuel, envisager la résiliation du contrat sans inconvénient grave (contentieux, dommages, etc...).

OPERATION D.01.13/23 - ETUDES ET TRAVAUX ROUTE ITURI

L'Entreprise Dumon et Vander Vin, titulaire du marché, avait atteint, au moment des récents évènements de Stanleyville, un stade devant enfin entraîner une rotation du chantier à un rythme normal, tous les engins de terrassement étant en voie d'être réparés et remis en ordre grâce à l'arrivée des pièces de rechange.

Il est malheureusement certain que les dommages éventuels subis par le matériel au cours des évènements peuvent entraîner un nouveau ralentissement de l'exécution lors de la reprise du chantier. Quoi qu'il en soit, cet inconvénient n'est pas imputable à l'Entreprise et ne constitue pas une raison juridique ou économique valable de nature à permettre de proposer sans inconvénient au Gouvernement Congolais la rupture du contrat.

On peut au contraire estimer qu'un crédit supplémentaire de 90 millions sera même nécessaire pour faire face aux incidences de la dévaluation sur le marché souscrit avant Novembre 1963 par le Gouvernement Congolais.

.../...

OPERATION E.02.7 - PORT DE COQUILHATVILLE

Compte tenu des évènements qui ont troublé la région d'une part, et des difficultés d'importation d'autre part, l'Entreprise Auxeltra Béton, titulaire du marché, s'est trouvée dans l'impossibilité de commencer les travaux sur le terrain dans le délai prescrit au contrat.

Néanmoins, l'Entreprise a préparé tout son matériel de chantier à Léopoldville et a recruté le personnel de maîtrise nécessaire. Elle vient d'adresser une lettre au Ministre des Travaux Publics dans laquelle elle manifeste son intention de démarrer le chantier à la fin de l'année 1964.

Dans ces conditions, non seulement une rupture du contrat n'apparaît pas souhaitable, mais au contraire, un crédit supplémentaire de 90 millions est nécessaire pour faire face à la dévaluation et a fait l'objet d'une inscription prioritaire au Budget Extraordinaire 1964-1965.

Rappelons enfin une fois de plus que l'actuel mur de quai de Coquilhatville menace ruines, et que la nécessité de disposer de nouvelles installations portuaires devient chaque jour plus urgente.

OPERATION D.04.21 - ETUDES DRAINAGE LEOPOLDVILLE

Cette opération était destinée à reprendre et à compléter des études existantes sur la base d'avant-projet.

Un examen attentif des études existantes a montré qu'un crédit supplémentaire considérable serait nécessaire pour obtenir un dossier de projet rationnel, cohérent et complet.

Compte tenu de la conjoncture actuelle en ce qui concerne les possibilités de financement, il a paru plus réaliste de reporter le reliquat de crédit sur les études routières Bena Dibele-Lodja, ce qui évite de demander un financement supplémentaire pour l'achèvement du contrat initial d'une part, et de payer des indemnités pour rupture de contrat d'autre part.

Cette proposition a été soumise en Juin à l'AID qui avait alors émis un avis favorable de principe.

En fait, les troubles qui ont marqué la région du Sankuru ont retardé le lancement de l'opération. Au stade actuel, le bureau CADIC vient d'envoyer sur le terrain une équipe réduite de reconnaissance en vue d'étudier les conditions pratiques de sécurité et de travail.

Il paraît inopportun, dans ces conditions, de suspendre l'opération qui a fait l'objet d'un accord de compensation entre le Ministre des Travaux Publics et la Société CADIC.

.../...

OPERATION D.02.3 - PORT DE BUMBA

Le Service des Voies Navigables a mis en place un matériel considérable sur ce chantier stoppé début Juillet en raison des évènements.

Sur la base des informations recueillies sur place par M. Warnimont lors de sa mission à Bumba des 14 et 15 Novembre 1964, la reprise d'activité de ce chantier paraît maintenant possible. Cela permettra de remettre au travail un certain nombre de chômeurs Congolais et probablement d'éviter ainsi d'avoir à envisager le financement d'une opération d'urgence du genre Bukavu destinée essentiellement à réinjecter de l'argent dans l'économie locale.

Au surplus, les impératifs d'amélioration du port qui ont prévalu pour l'adoption de cette opération sont toujours d'actualité.

Un état détaillé des importants travaux déjà réalisés et de l'état du chantier, faisant ressortir l'intérêt réel de la poursuite et de l'achèvement de cette opération, a été communiqué pour information aux services de l'AID en Octobre 1964.

En conclusion, il serait tout à fait inopportun selon nous d'envisager l'arrêt de cette opération.

OPERATION E.01.28 - CONVENTION MINIERE GEOMINES NORD KATANGA

50% des travaux ont déjà été exécutés. Les destructions enregistrées dans le réseau routier de la région de Manono rendent encore plus impérative la continuation de ces travaux de remise en état qui, par ailleurs, viennent de reprendre selon nos informations.

C'est pourquoi, il serait déplorable de rompre dans les conditions actuelles un contrat avec les Sociétés Minières qui ont en la circonstance fait preuve de leur compétence, de leur efficacité et de leur volonté de coopération à l'entretien des ouvrages d'intérêt public.

Les retards observés dans la présentation des factures et des paiements ne devraient en aucun cas pouvoir justifier une éventuelle suspension des crédits régulièrement attribués pour cette opération.

OPERATION D.04.43 - STATION EPURATION EAUX ELISABETHVILLE

Elisabethville, capitale du Katanga, deuxième ville du Congo pour sa population, la première pour son potentiel industriel, ne dispose actuellement pas de station d'épuration de ses eaux usées, où qui constitue un grave handicap du point de vue de l'hygiène de la ville.

.../...

Par suite de diverses difficultés locales, le chantier s'est développé avec beaucoup de retard, au point qu'il n'a pas été possible d'achever les travaux de génie civil des deux stations projetées.

L'une des deux stations projetées est avancée à 50% environ, sur l'autre, les terrassements sont achevés.

Les prix initiaux qui avaient été évalués à l'époque de la sécession Katangaise où 1 F.C. valait 1 F.B. ont considérablement augmenté du fait des deux dévaluations, de sorte que le simple jeu des équations de révision conduit actuellement à prévoir une dépense de l'ordre de 36 millions, soit 14,4 millions de plus que le crédit accordé.

Il est à observer que si des dépenses d'équipement importé devront effectivement être envisagées plus tard, elles ne font absolument pas partie des commandes actuellement passées, contrairement aux commentaires exposés par la note US-AID.

En conclusion, indépendamment de toute considération de difficulté de rupture du contrat régulièrement passé par la Province du Katanga avec l'Entreprise locale SAFRICAS, il ne paraît pas opportun dans laconjoncture actuelle d'envisager la suspension d'activité de ce chantier.

Des démarches ont été entreprises en vue de réduire quelque peu le volume global de la commande initiale. Il n'est pas certain toutefois que des démarches aboutissent dans des conditions satisfaisantes. C'est pourquoi, il convient en tout état de cause de maintenir l'actuelle dotation de crédits.

OPERATION B.01.27 - ROUTE BUKAVU-KALUNDU

S'il en était besoin, les récents évènements prouveraient l'importance économique et stratégique de cette route qui constitue, comme on le sait, la principale voie d'export-import de la région de Bukavu.

C'est pourquoi le reliquat de 27 millions devrait non seulement être maintenu, mais encore majoré de 13 millions minimum pour faire face au coût de réparation d'importantes dégradations observées sur un tronçon de 10 km de longueur et au problème crucial des enduits superficiels d'usure.

Les chiffres cités ci-dessus ne tiennent pas compte des éventuels dommages résultant des combats ou d'autres phénomènes, aucune visite de l'ouvrage n'ayant pu être effectuée depuis la reprise de Kalundu.

En tout état de cause, il est contre-indiqué d'envisager la suspension du financement de cette opération.

.../...

OPERATION D.01.25 - RECONSTRUCTION DE 15 PONTS

Il serait paradoxal, au moment où de nombreux ouvrages viennent d'être à nouveau détruits, d'envisager de stopper la reconstruction de 15 ponts au Katanga.

Les retards dans l'achèvement sont causés principalement par la lenteur de la procédure d'importation des charpentes métalliques de plusieurs ouvrages.

Les quotas ayant été finalement attribués, toutes les commandes nécessaires ont maintenant pu être passées. Les charpentes métalliques des tabliers définitifs sont soit en cours d'acheminement, soit de montage.

Aussi, on voit mal dans ces conditions, la possibilité de décider la suspension du financement,et cela d'autant moins que les ouvrages sont situés dans une région dont on sait qu'elle tient une place prépondérante dans les préoccupations du Premier Ministre.

U N T A B

Section des Travaux Publics

Le 17 Novembre 1964.

NOTE D'OBSERVATIONS RELATIVE AU "STATUS REPORT US-AID"

EN DATE DU 28 OCTOBRE 1964

OPERATION D.04.22 - ETUDE NOUVEL HOPITAL LEOPOLDVILLE

Le Bureau d'études CADIC à qui cette étude est confiée, avait sous-traité auprès d'un Architecte local l'exécution d'une partie des études.

La Direction des Bâtiments Civils a rejeté les premières études présentées, pour défaut de qualité, de telle sorte que la CADIC a finalement décidé, avec l'approbation du Ministre, de confier ce travail à son propre bureau d'études de Bruxelles.

Les études se poursuivent actuellement au bureau CADIC de Bruxelles, tandis que des discussions ont été entamées en vue de maintenir le volume des dépenses dans les limites du crédit octroyé.

Il est à prévoir 4 à 6 mois de retard dans la remise du dossier d'études. De toutes les façons, l'Administration est engagée vis-à-vis de la CADIC et ne peut, au stade actuel, envisager la résiliation du contrat sans inconvénient grave (contentieux, dommages, etc...).

OPERATION D.01.13/23 - ETUDES ET TRAVAUX ROUTE ITURI

L'Entreprise Dumon et Vander Vin, titulaire du marché, avait atteint, au moment des récents évènements de Stanleyville, un stade devant enfin entraîner une rotation du chantier à un rythme normal, tous les engins de terrassement étant en voie d'être réparés et remis en ordre grâce à l'arrivée des pièces de rechange.

Il est malheureusement certain que les dommages éventuels subis par le matériel au cours des évènements peuvent entraîner un nouveau ralentissement de l'exécution lors de la reprise du chantier. Quoi qu'il en soit, cet inconvénient n'est pas imputable à l'Entreprise et ne constitue pas une raison juridique ou économique valable de nature à permettre de proposer sans inconvénient au Gouvernement Congolais la rupture du contrat.

On peut au contraire estimer qu'un crédit supplémentaire de 90 millions sera même nécessaire pour faire face aux incidences de la dévaluation sur le marché souscrit avant Novembre 1963 par le Gouvernement Congolais.

.../...

OPERATION E.02.7 - PORT DE COQUILHATVILLE

Compte tenu des évènements qui ont troublé la région d'une part, et des difficultés d'importation d'autre part, l'Entreprise Auxeltra Béton, titulaire du marché, s'est trouvée dans l'impossibilité de commencer les travaux sur le terrain dans le délai prescrit au contrat.

Néanmoins, l'Entreprise a préparé tout son matériel de chantier à Léopoldville et a recruté le personnel de maîtrise nécessaire. Elle vient d'adresser une lettre au Ministre des Travaux Publics dans laquelle elle manifeste son intention de démarrer le chantier à la fin de l'année 1964.

Dans ces conditions, non seulement une rupture du contrat n'apparaît pas souhaitable, mais au contraire, un crédit supplémentaire de 90 millions est nécessaire pour faire face à la dévaluation et a fait l'objet d'une inscription prioritaire au Budget Extraordinaire 1964-1965.

Rappelons enfin une fois de plus que l'actuel mur de quai de Coquilhatville menace ruines, et que la nécessité de disposer de nouvelles installations portuaires devient chaque jour plus urgente.

OPERATION D.04.21 - ETUDES DRAINAGE LEOPOLDVILLE

Cette opération était destinée à reprendre et à compléter des études existantes sur la base d'avant-projet.

Un examen attentif des études existantes a montré qu'un crédit supplémentaire considérable serait nécessaire pour obtenir un dossier de projet rationnel, cohérent et complet.

Compte tenu de la conjoncture actuelle en ce qui concerne les possibilités de financement, il a paru plus réaliste de reporter le reliquat de crédit sur les études routières Bena Dibele-Lodja, ce qui évite de demander un financement supplémentaire pour l'achèvement du contrat initial d'une part, et de payer des indemnités pour rupture de contrat d'autre part.

Cette proposition a été soumise en Juin à l'AID qui avait alors émis un avis favorable de principe.

En fait, les troubles qui ont marqué la région du Sankuru ont retardé le lancement de l'opération. Au stade actuel, le bureau CADIC vient d'envoyer sur le terrain une équipe réduite de reconnaissance en vue d'étudier les conditions pratiques de sécurité et de travail.

Il paraît inopportun, dans ces conditions, de suspendre l'opération qui a fait l'objet d'un accord de compensation entre le Ministre des Travaux Publics et la Société CADIC.

.../...

OPERATION D.02.3 - PORT DE BUMBA

Le Service des Voies Navigables a mis en place un matériel considérable sur ce chantier stoppé début Juillet en raison des évènements.

Sur la base des informations recueillies sur place par M. Warnimont lors de sa mission à Bumba des 14 et 15 Novembre 1964, la reprise d'activité de ce chantier paraît maintenant possible. Cela permettra de remettre au travail un certain nombre de chômeurs Congolais et probablement d'éviter ainsi d'avoir à envisager le financement d'une opération d'urgence du genre Bukavu destinée essentiellement à réinjecter de l'argent dans l'économie locale.

Au surplus, les impératifs d'amélioration du port qui ont prévalu pour l'adoption de cette opération sont toujours d'actualité.

Un état détaillé des importants travaux déjà réalisés et de l'état du chantier, faisant ressortir l'intérêt réel de la poursuite et de l'achèvement de cette opération, a été communiqué pour information aux services de l'AID en Octobre 1964.

En conclusion, il serait tout à fait inopportun selon nous d'envisager l'arrêt de cette opération.

OPERATION E.01.28 - CONVENTION MINIERE GECOMINES NORD KATANGA

50% des travaux ont déjà été exécutés. Les destructions enregistrées dans le réseau routier de la région de Manono rendent encore plus impérative la continuation de ces travaux de remise en état qui, par ailleurs, viennent de reprendre selon nos informations.

C'est pourquoi, il serait déplorable de rompre dans les conditions actuelles un contrat avec les Sociétés Minières qui ont en la circonstance fait preuve de leur compétence, de leur efficacité et de leur volonté de coopération à l'entretien des ouvrages d'intérêt public.

Les retards observés dans la présentation des factures et des paiements ne devraient en aucun cas pouvoir justifier une éventuelle suspension des crédits régulièrement attribués pour cette opération.

OPERATION D.04.43 - STATION EPURATION EAUX ELISABETHVILLE

Elisabethville, capitale du Katanga, deuxième ville du Congo pour sa population, la première pour son potentiel industriel, ne dispose actuellement pas de station d'épuration de ses eaux usées, cé qui constitue un grave handicap du point de vue de l'hygiène de la ville.

.../...

Par suite de diverses difficultés locales, le chantier s'est développé avec beaucoup de retard, au point qu'il n'a pas été possible d'achever les travaux de génie civil des deux stations projetées.

L'une des deux stations projetées est avancée à 50% environ, sur l'autre, les terrassements sont achevés.

Les prix initiaux qui avaient été évalués à l'époque de la sécession Katangaise où 1 F.C. valait 1 F.B. ont considérablement augmenté du fait des deux dévaluations, de sorte que le simple jeu des équations de révision conduit actuellement à prévoir une dépense de l'ordre de 36 millions, soit 14,4 millions de plus que le crédit accordé.

Il est à observer que si des dépenses d'équipement importé devront effectivement être envisagées plus tard, elles ne font absolument pas partie des commandes actuellement passées, contrairement aux commentaires exposés par la note US-AID.

En conclusion, indépendamment de toute considération de difficulté de rupture du contrat régulièrement passé par la Province du Katanga avec l'Entreprise locale SAFRICAS, il ne paraît pas opportun dans laconjoncture actuelle d'envisager la suspension d'activité de ce chantier.

Des démarches ont été entreprises en vue de réduire quelque peu le volume global de la commande initiale. Il n'est pas certain toutefois que des démarches aboutissent dans des conditions satisfaisantes. C'est pourquoi, il convient en tout état de cause de maintenir l'actuelle dotation de crédits.

OPERATION E.01.27 - ROUTE BUKAVU-KALUNDU

S'il en était besoin, les récents évènements prouveraient l'importance économique et stratégique de cette route qui constitue, comme on le sait, la principale voie d'export-import de la région de Bukavu.

C'est pourquoi le reliquat de 27 millions devrait non seulement être maintenu, mais encore majoré de 23 millions minimum pour faire face au coût de réparation d'importantes dégradations observées sur un tronçon de 10 km de longueur et au problème crucial des enduits superficiels d'usure.

Les chiffres cités ci-dessus ne tiennent pas compte des éventuels dommages résultant des combats ou d'autres phénomènes, aucune visite de l'ouvrage n'ayant pu être effectuée depuis la reprise de Kalundu.

En tout état de cause, il est contre-indiqué d'envisager la suspension du financement de cette opération.

.../...

OPERATION D.01.25 - RECONSTRUCTION DE 15 PONTS

Il serait paradoxal, au moment où de nombreux ouvrages viennent d'être à nouveau détruits, d'envisager de stopper la reconstruction de 15 ponts au Katanga.

Les retards dans l'achèvement sont causés principalement par la lenteur de la procédure d'importation des charpentes métalliques de plusieurs ouvrages.

Les quotas ayant été finalement attribués, toutes les commandes nécessaires ont maintenant pu être passées. Les charpentes métalliques des tabliers définitifs sont soit en cours d'acheminement, soit de montage.

Aussi, on voit mal dans ces conditions, la possibilité de décider la suspension du financement,et cela d'autant moins que les ouvrages sont situés dans une région dont on sait qu'elle tient une place prépondérante dans les préoccupations du Premier Ministre.

October 28, 1964

D-04.22

STATUS REPORT ON SEVERAL DELINQUENT PROJECTS FINANCED UNDER PL 480 TITLE I LOCAL CURRENCY GRANTS

I. Congolese Hospital Study

Committee Approval:	28 June 1963
Contract signed:	6 July 1963
Contractor:	CADIC
Required starting date:	6 September 1963
Project duration:	6 months (6 March 1964)
USAID approves funds:	24 February 1964

Expenditure Rate:

Oct. 1963	1,000,000 CF
Dec. 1963	1,200,000 CF
Jan.-Sept. 1964	0
Total Spent	2,200,000 CF
Allotted	32,800,000
Balance Unused	30,600,000

Percent Physical Completion: 5%

Expected Termination (UN estimate): December 1965 - Feb 65 Lardner says

COMMENTS: This project has barely started even though the expected termination date has been exceeded by seven months. Project should be examined with a view to its cancellation.

258,063,358

II. Ituri Road

D-01. 13/23

Committee Approval:	25 March 1963
Contract concluded:	1 November 1963
Contractor:	Dumon Van der Vin
USAID approves funds:	26 November 1963
Required starting date:	2 January 1964
Project duration:	15 months (April 1965)

Expenditure Rate:

March 1964	2,900,149
April 1964	0
May 1964	887,759
June 1964	425,000
July 1964	2,783,062
Aug. 1964	4,666,071
Sept. 1964	1,829,902
Total Spent	13,491,943
Allotted	70,000,000
Balance Unused	56,508,057

Percent Physical Completion: 5%

Expected Termination (UN estimate): Undetermined

COMMENTS: While this project has shown reasonably good progress, its sudden interruption by rebel activities may have forced cancellation.

E-02.7

III. Coquilhatville Port

Committee Approval: 22 January 1964

Contract concluded: 18 March 1964

Contractor: Auxeltra-Beton

Required starting date: 18 May 1964
(may be modified in case of import difficulties)

Project duration: 22 months

USAID fund approval: Not yet approved

Expenditure Rate:

Total spent	0
Allotted	60,000,000
Balance Unused	60,000,000

Percent Physical Completion: 0%

Expected Termination (UN estimate): December 1965

COMMENTS: The contractor has asked a delay of execution, proposed to start in January 1965. It is proposed the funds be utilized for more immediate projects and that this project be re-examined in the light of new sources of funds.

Additional 90m in 1964/65 programme to permit start on a CF150 project.

D-04.21

IV. Drainage Leopoldville

Committee Approval:	25 March 1963
Contract signed:	7 January 1963
Contractor:	CADIC
Starting date:	March 1963
Project duration:	18 months (Sept. 1965)
USAID approves funds:	24 February 1964

Expenditure Rate:

Oct. 1963	1,000,000 (carried fwd.)
Nov. 1963	1,604,250
Dec. 1963	0
Jan. 1964	1,516,250
Feb.-July 1964	0
Aug. 1964	573,154
Total Spent	4,693,654
Total Allotted	23,000,000
Balance Unused	18,306,346 ✓

Percent Physical Completion: 15%

Expected Termination: Cancelled

COMMENTS: This project was cancelled by the GDRC, CADIC, UN on 29 June 1964. It was proposed by the GDRC that the unused balance be applied to studies on the Bema-Dibele Lodja road in Saukuru. The Tripartite Committee (9th meeting, September 1, 1964) suspended a decision until the rebel situation became more clear. It is recommended the unused funds be re-allocated for more urgent needs.

Cannot do. Cancellation would cost good deal. new route studies are necessary.

D-02.3

V. Bumba Quay

Committee Approval: 25 March 1963

Contract concluded: NA

Contractor: Public Works Ministry, Navigable Waterways Section

Starting date: 2 September 1963

USAID approves funds: 4 December 1963

Expenditure Rate:

Sept. 1963	632,096
Oct. 1963	556,502
Nov. 1963	239,959
Dec. 1963	596,549
Jan. 1964	1,543,228
Feb. 1964	90,760
March 1964	906,922
April 1964	515,417
May 1964	355,827
June 1964	594,578
July 1964	0
Aug. 1964	551,104
Sept. 1964	0
Total Spent	6,582,942
Allotted	11,800,000
Balance Unused	5,217,058 ✓

Percent Physical Completion: 50%

Expected Termination (UN estimate): June 1965

COMMENTS: This project was forced to stop on 19 August 1964 when rebels took over the area. The Navigable Waterways Service of the Ministry of Public Works declares it is ready to resume the work as soon as the region is pacified. Recommend a two month delay before the unused balance is re-allocated. By the, improvement of the rebel situation may allow work to resume.

E-01.28

VI. North Katanga Roads (Geomines)

Committee Approval:	8 October 1963
Contract concluded:	23 October 1963
Contractor:	GEOMINES
Starting date:	23 October 1963
Duration of Project:	1 year
USAID approves funds:	26 February 1964
Expenditure Rate:	

Oct. 63-Sept. 64	0
Allotted	18,350,000
Balance Unused	18,350,000

COMMENTS: USAID has not been furnished with any explanation for the fact that no expenditures have been made on this project. It is suggested that the funds be re-allocated.

Work has been finished. Bills not yet presented.

D-04.43

VII. Water Purification Station, Elisabethville

Committee Approval:	25 March 1963
Contract concluded:	31 May 1963
Contractor:	SEMA
Starting date:	10 June 1963
Project duration:	6 April 1964
USAID approves funds:	30 May 1963

Expenditure Rate:

Dec. 1963	5,534,751
Jan.-Sept. 1964	0
Total Spent	5,534,751
Allotted	21,600,000
Balance Unused	16,065,249 ✓

Percent Physical Completion: 30%

Expected Termination (UN estimate): June 1965

COMMENTS: No expenditures have been recorded on this project for 9 months. Recommend cancelling balance of the work unless assurances of progress are forthcoming. The contract was for construction of mud-drying beds only, not for equipment.

Carder will advise

E-01.27

VIII. Bukavu-Kalundu Road

Committee Approval: 10 June 1963

Contract concluded: July 1963

Contractor: RUVIR

Starting date: July 1963

Project duration: 8 months

USAID approves funds: 29 April 1964

Expenditure Rate:

Feb. 1964	28,259,392
March 1964	11,504,654
April 1964	2,392,655
May 1964	5,101,801
June-Sept. 1964	0
Total Spent	47,258,512
Allotted	74,600,000
Balance Unused	27,341,488

Percent Physical Completion: 65%

Expected Termination (UN estimate): Undetermined

COMMENT: This project was stopped in June 1964 as a result of rebel activities in the Bukavu area. Much of the work has been terminated. It is recommended that the balance unused be re-allocated.

D-01.25

IX. 15 Katanga Bridges

Committee Approval: 25 March 1963

Contract concluded: Undertaken by Provincial Public Works authorities

Starting date: April 1963

USAID approves funds: May 1963

Duration of project:

Bridge	Expected Termination Date
Lenge	June 1963
Lualaba	November 1963
Kanwezi	September 1963
Kabwe	September 1963
Kikulwe	August 1963
Mulungwishi	September 1963
Likasi	November 1963
Lufira	April 1964
Tanga	January 1964
Sikubaswa	January 1964
Kilangile	May 1963
Kafubu	November 1963
Lubudi	January 1964
Lueo	January 1964
Dembo	January 1964

Expenditure Rate:

Carried Forward	29,109,661
Jan. 1964	3,068,514
Feb. 1964	1,974,765
March 1964	16,970,211
April 1964	727,233
May 1964	1,313,575
June 1964	23,126,580
July 1964	0
Aug. 1964	3,234,301
Sept. 1964	0
Total Spent	79,524,840
Allotted	105,000,000
Balance Unused	25,475,160

Percent Physical Completion: 80%

Expected Termination (UN estimate): June 1965

COMMENTS: The original termination dates have been exceeded. A determination should be made on final completion date, with a view to employing current unused balances for more urgent projects.

D. 94

Ref: Civops 1682/63 7 December 1963

To: Mr. W. Jenssen, President
Monetary Council

From: James R. Brooks, Deputy Chief
Civilian Operations

Subject: Requirements for imports of material needed by the Department of Public Works

Attached is a copy of a study prepared by the Ministry of Public Works which contains the priority requirements for imports of material needed by the Department of Public Works in connexion with its reconstruction and rehabilitation programme.

As you know, the co-ordination of the basic needs of the ministries for imports is one of the things in which our experts in the various ministries concerned could well interest themselves. I should be grateful if you would arrange to discuss this matter with Mr. Larcher, Mr. Cederwall and Mr. D'Astugues in the interest of coming to a solution for the Ministry of Public Works.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS ORGANIZATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

PW/3266/200.4 Le 12 Novembre 1963.

A: Monsieur S. Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles

DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics Michel Larcher

OBJET: Importation de matériaux T.P. pour les travaux sur fonds de contrepartie

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint, à titre de compte rendu, un extrait du dossier préparé par le Ministère des Travaux Publics et par lequel est présenté le programme prioritaire des matériaux d'importation dont le Département des Travaux Publics a besoin pour mener à bien les diverses opérations dont il est chargé.

Ces documents ont été établis en collaboration étroite avec M. Robert et les experts T.P. de l'ONUC.

La plupart des matériaux dont question en priorité 1 intéresse l'exécution des opérations financées sur fonds de contrepartie.

Bien entendu, ces documents ayant été établis avant la réforme monétaire, la contrepartie en francs congolais se trouve maintenant majorée, mais étant donné que les estimations sont données au cours fixe, les tableaux annexés restent valables.

Je vous serais extrêmement obligé de bien vouloir user de votre influence pour faciliter l'aboutissement des besoins exprimés par le Ministre Delvaux.

Je vous remercie à l'avance de votre intervention et vous signale que le Bureau de la Coordination Economique ainsi que le Ministère des Affaires Economiques ont été directement saisis par le Ministre Delvaux du dossier en cause.

Mr. Brooks
for your action
AS
10/11

c.c. - M. Brooks, à titre de compte rendu.

REPUBLIQUE DU CONGO
GOUVERNEMENT CENTRAL

Ministère
des
Travaux Publics

Léopoldville, le 31 octobre 1963

No 60/CAB/01693/TP

OBJET : Besoins importations T.P. pour 4e trimestre 1963

NOTE EXPLICATIVE

- Présentation des demandes

Les demandes sont rassemblées en trois tableaux et sous-dossiers correspondants :

Tableau 1 : Quota modèle "I" Priorité 1

Tableau 2 : Quota modèle "I" Priorité 2

Tableau 3 : Quota modèle "AF" (Dans ce tableau, les besoins sont énoncés par ordre de priorités)

Dans ces tableaux 1,2 et 3, les demandes sont classées par projet ou marché.

Une seconde série de tableaux correspondant (1bis, 2bis et 3bis) présente les demandes regroupées par entreprise ou fournisseur bénéficiaire.

A chaque tableau correspond un sous-dossier d'annexes donnant des précisions complémentaires (description de l'objet de la demande, numéro tarif douanier, etc) Ces annexes sont numérotées et une colonne des tableaux récapitulatifs renvoie à ces numéros.

- Unité monétaire

Toutes les valeurs sont exprimées au COURS FIXE.

Pour les FR, l'unité est systématiquement le millier de FR

- Priorités

Les priorités portent en principe (sauf quelques cas particuliers) sur les objets suivants :

- fournitures et matériaux d'importation nécessaires à l'exécution des travaux,

- pièces de rechange pour matériel d'exécution.

...../

- Bénéficiaires - Attributions.

Les bénéficiaires proposés sont en règle générale les entreprises elles-mêmes, quitte à celles-ci à rétrocéder les quotas aux fournisseurs ou à les utiliser directement.

Dans certains cas (REGIDESO, Province du Katanga, Bureau Enseignement Catholique), les bénéficiaires proposés sont ces organes qui répartiront les quotas globaux entre les fournisseurs choisis par eux.

Nous insisterons sur la procédure d'attributions ainsi proposées, cette procédure conditionnant une bonne exécution des opérations d'importation.

x x

31 octobre 1965

RÉPUBLIQUE DU CONGO

GOUVERNEMENT CENTRAL

Ministère des Travaux Publics

ETAT DES BESOINS IMPORTATIONS T.P. 4e TRIMESTRE 1963

TABLEAU I - REGIME S. 12 - MODELE "I"

Priorité 1

Projet ou marché & objet du quota	Bénéficiaire	Renvoi aux annexes	Devises cours fixe (milliers de FR)	
			Valeur F.O.B.	Valeur C.F.
Travaux installation groupes 4 et 5 Zongo	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo (priorité absolue - engagement contractuel Ministère T.P.W			
- Véhicules		1	1.130	1.300
- Pièces rechange		2	236	258
- Matériaux et fournitures		3	400	443
Forage et puits en milieux ruraux	LABORATOIRE MINISTERE T.P. B.P. 1403 Léo pour			
- Equipements	CONGOTUBE Léo	4	4.427	4.833
	SEMACO Léo	5	1.821	1.993
	FORAKY Jadotville	6	391	405
Equipements distribution eau	REGIDESO (pour fournisseurs divers - quota global à attribuer à Régideso)			
- KENGE		7	4.291	4.841
- KIKWIT		8	2.638	2.871
- INONGO		9	3.095	3.461
Constructions diverses	C.C.C. B.P. 8323 Léo			
- Véhicule & matér.		10	518	556
- Pièces rechange		11 et 11bis	560	598
Exploitation carrières	CARRILEO B.P. 2497 Léo			
- Pièces rechange		12	621	695
Aérodrome de Stan	DUMON VANDERVIN B.P. 8801 Léo	13		
- Pièces de rechange			955	1.050
- Matériel et fournitures		14	4.100	4.628
Port d'Albertville	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo			
- Matériaux		15	292	340

TABLEAU I - suite 1

Entretien batiments publics	LAVENNE-CONGO B.P. 316 Limeté			
- Couleurs		16	850	L.000
- Constructions diverses	SCADECO Luluabourg	17	122	135
- Pièces rechange				
Voiries E.B.V.	ELOI-CONGO Léo			
- Fer à béton		18	292	340
Epuration eau E.B.V	SAFRICAS B.P. 3224			
- Fer à béton	Elisabethville	19	520	571
Routes et Ponts				
-Routes Nord-Katanga	GEOMINES BP.1449 Léo			
- petit matériel		20	90	100
-Route Ayenne-Lubutu	PARISI BP.50 Léo			
-pièces rechange		21	725	800
-Route Léo-Kenge	DUMON VANDERVIN B.P.8801 Léo			
-Pièces rechange		22	1.050	1.160
Route de l'Ituri	DUMON VANDERVIN			
-Pièces rechange		23	326	360
-Matériaux		24	1.480	1.629
-Av.Lippens - Léo	COLETEN BP.2299 Léo			
- Véhicule		25	532	603
-Ponts Katanga	Province Katanga			
-Pièces de pont		25bis	3.400	3.772
-Pont sur Lufira	FURREST Kolwezi			
-Travée métallique		26	2.560	2.831
CONSTRUCTIONS SCOLAIRES				
Dans tout le Congo	Bureau Enseignrment Catholique B.P.3258 Léo			
-Matériaux et fournitures		27	1.370	1.520
Athené Kenge	ENGECC BP.8356 Léo			
- Véhicule		28	398	436
Maisons professeurs et divers	JOURDAN MICHAUX B.P. 560 Léo			
- Véhicule		29 et 29 bis	1.055	1.186

TABLEAU I - suite 2

Institut Enseignement Médical	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo			
- fer à béton		30	162	183
- fournitures		31	1.700	1.867
- pièces de rechange		32 et 32bis	580	629
N.D.A	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo			
- fournitures		33	1.580	1.740
- pièces rechange		34	185	203
Institut National du Batiment	AUXELTRA-BETON SAFRICAS B.P.2199 Léo			
- fournitures		35	4.200	4.626
- Pièces rechange		36	398	436
Institut Pédagogique	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo			
- fer à béton		37	476	526
fournitures		38	1.120	1.234
- pièces rechange		39	405	443
Total Priorité I			51.051	56.602
modèle "I"			(en milliers de francs cours fixe)	

REPUBLIQUE DU CONGO

GOUVERNEMENT CENTRAL

Ministère des Travaux Publics

TABLEAU 1 bis - REGIME S. 12 - MODELE "I"

N.B.: Ce tableau 1 bis reprend les mêmes postes que le tableau 1 mais en les regroupant par entreprise ou fournisseur bénéficiaire.

Entreprise et/ou fournisseur bénéficiaire (par ordre alphabétique)	Projet ou marché et objet du quota	Renvoi aux annexes	Devises cours fixe (milliers de fr) Valeur F.O.B.		Valeur C.F.	
AUXELTRA-BETON B.P.2199 Léo	Groupe IV et V Zongo					
	Véhicules	1	1.130		1.300	
	Pièces rechange	2	236		258	
	Matériaux et fournitures	3	400		443	
	Port Albertville					
	Matériaux	15	292		340	
	Institut Enseignement médical					
	Fer à béton	30	162		183	
	Fournitures	31	1.700		1.867	
	Pièces rechange	32 et 32bis	580		629	
	E.N.D.A.					
	Fournitures	33	1.580		1.740	
	Pièces rechange	34	185		203	
	Institut Pédagogique					
	Fer à béton	37	476		526	
	Fournitures	38	1.120		1.234	
	Pièces rechange	39	405	8.266	443	9.166
Association SAFRICAS/AUXELTRA BETON B.P. 2199 - Léo	Institut National du Batiment					
	Fournitures	35	4.200		4.626	
	Pièces rechange	36	398	4.598	436	5.062

TABLEAU 1 bis - suite 1

BUREAU ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE B.P. 3258 - Léo	Constructions scolaires dans tout le Congo					
	Matériaux et fournitures	27	1.370	1.370	1.520	1.520
CARRILEO B.P. 2497 - Léo	Exploitations carrières					
	Pièces rechange	12	621	621	695	695
S.C. B.P. 8323 - Léo	Constructions diverses					
	Véhicule et matériaux	10	518		556	
	Pièces rechange	11 et 11bis	560	1.078	598	1.154
COLETEN B.P. 2299 - Léo	Travaux avenue Lippens - Léo					
	Véhicule	25	532	532	603	603
GOTUBE - LEO (pour Laboratoire TP)	Matériel pour forages et puits	4	4.427	4.427	4.833	4.833
DUMON VANDERVIN B.P. 8801 - Léo	Aérodrome Stan.					
	Pièces rechange	13	955		1.050	
	Matériaux et fournitures	14	4.100		4.628	
	Route Léo-Kenge					
	Pièces rechange	22	1.050		1.160	
	Route de l'Ituri					
	Pièces rechange	23	326		360	
	Matériaux	24	1.480	7.911	1.629	8.827
ELOI-CONGO - Léo	Voirie E.R.V					
	Fer à béton	18	292	292	340	340
ENGECC B.P. 8356 Léo	Athené Kenge					
	Véhicule	28	398	398	436	436
FORAKY Jadotville pour laboratoire TP	Matériel pour forage et puits	6	391	391	405	405

TABLEAU 1 bis - Suite 2

FORREST Kolwezi	Pont Lufira					
	Travée métallique	26	2.560	2.560	2.831	2.831
GEOMINES	Routes Nord-Katanga					
	Petit matériel	20	90	90	100	100
JOURDAN & MICHAUX B.P. 560 - Léo	Maisons professeurs					
	Véhicules	29 et 29bis	1.055	1.055	1.186	1.186
LAVENNE-CONGO B.P. 316 Limete	Entretien bâtiments publics					
	Couleur	16	850	850	1.000	1.000
PARISI B.P. 50 - Léo	Route Ayenne-Lubutu					
	Pièces rechange	21	725	725	800	800
IDESO Léo (pour rétrocession à fournisseurs divers)	Distribution eau Kenge	7	4.291		4.841	
	idem. Kikwit	8	2.638		2.871	
	idem. Inongo	9	3.095	10.024	3.461	11.173
PROVINCE KATANGA	Ponts Katanga	25bis	3.400	3.400	3.772	3.772
SAFRICAS B.P. 3224 EBV	Epuration eau EBV	19	520	520	571	571
SCADECO Luluabourg	Fer à béton					
	Constructions diverses	17	122	122	135	135
	Pièces rechange					
SEMACO - Léo pour Laboratoire TP	Matériel forage et puits	6	1.821	1.821	1.993	1.993
	TOTAL GENERAL :			51.051		56.602

(en milliers de francs. Cours fixe)

REPUBLIQUE DU CONGO

GOUVERNEMENT CENTRAL

Ministère des Travaux Publics

ETAT DES BESOINS IMPORTATIONS T.P. 4e TRIMESTRE 1963

TABLEAU 2 - REGIME S. 12 - MODELE "I"

PRIORITE 2

Projet ou marché & objet du quota	Bénéficiaire	Renvoi aux annexes	Devises cours fixe (milliers de fr)	
			Valeur F.O.B.	Valeur C.F.
Constructions scolaires				
-Institut Enseignement Médical	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo			
Véhicule		40	600	695
Institut Pédagogique	idem.			
- Matériel		41	685	800
Ecole Kenge	JOURDAN et MICHAUX			
Matériel	B.P. 560 Léo	42	780	882
ROUTES ET PORTS				
Av.Lippens Léo	COLETEN B.P.2299 Léo			
- matériel		43	1.243	1.344
Route de l'Ituri	DUMON VANDERVIN B.P. 8801 Léo			
- matériel		44	3.683	4.219
Route NDJILI-LUFIMI	idem.			
- matériel		45	3.400	3.894
Route Menkao-Kwango	idem.			
- matériel		46	1.232	1.413
Aérodrome Stan	idem.			
- matériel		47	2.170	2.555
Route Ayenne-Lubutu	PARISI B.P. 50 Léo			
- matériel		48	5.500	6.317
Port d'Albertville	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo			
- véhicule		49	450	514
Exploitation carrière	CARRIBOMA B.P. 179			
- Pièces rechange	Boma	50	852	950
Total modèle 1 priorité 2 :			20.595 (en milliers de fr. Cours fixe)	23.583

REPUBLIQUE QU CONGO

GOUVERNEMENT CENTRAL

Ministère des Travaux Publics

ETAT DES BESOINS IMPORTATIONS T.P. 4e TRIMESTRE 1963

TABLEAU 2bis - REGIME S. 12 - Modèle "I"

Priorité 2

N.B.: Ce tableau 2bis reprend les mêmes postes que le tableau 2 mais en les regroupant par entreprise ou fournisseur bénéficiaire.

Entreprise et/ ou fournisseur bénéficiaire (par ordre alphabét)	Projet ou marché et objet du quota	Renvoi aux annexes	Devises cours fixe (milliers de fr) Valeur F.O.B.		Valeur C.F.	
AUXELTRA-BETON B.P. 2199 - Léo	Institut Enseignement Médical					
	Véhicule	40	600		695	
	Institut Pédagogique					
	Matériel	41	685		800	
	Port Albertville					
	Véhicule	49	450	1.735	514	2.009
COLETEN B.P. 2299 - Léo	Av.Lippens Léo					
	Matériel	43	1.243	1.243	1.344	1.344
CARRIBOMA B.P. 179 - Boma	Exploitation carrière					
	Pièces rechange	50	852	852	950	950
DUMON VANDERVIN B.P.8801 - Léo	Route de l'Ituri					
	Matériel	44	3.683		4.219	
	Route Ndjili-Lufimi					
	Matériel	45	3.400		3.894	
	Route Menkao-Kwango					
	Matériel	46	1.332		1.413	
	Aérodrome Stan					
	Matériel	47	2.170	10.485	2.555	12.081

TABLEAU 2bis - suite 1

JOURDAN & MICHAUX B.P. 560 - Léo	Ecole Kenge					
	Matériel	42	780	780	882	882
PARISIS B.P. 50 - Léo	Route Ayenne-Lubutu					
	Matériel	48	5.500	5.500	6.317	6.317
	Total général :			20.595		23.583

(en milliers de francs cours fixe)

REPUBLIQUE DU CONGO

GOUVERNEMENT CENTRAL

Ministère des Travaux Publics

ETAT DES BESOINS IMPORTATIONS T.P. 4e TRIMESTRE 1963

TABLEAU 3 - REGIME S. 12 - Modèle "A F"

Projet ou marché et objet du quota (par ordre de priorité)	Bénéficiaire	Renvoi aux annexes	Devises (cours fixe) valeur C.F.	
			milliers de fr.	$
Appareil prospection carrière	SAFRICAS- SEAC Léo	51	115	2.300
Forages et puits en milieux ruraux	LABORATOIRE TP pour :			
Equipements	Ets.BEKOSA Léo	52	123	2.460
	Maison du Pneu Léo	53	72	1.440
Entretien routes Kivu-Maniema	SYMETAIN Kalima	54	550	11.000
idem.	Minière Grands Lacs - Bukavu	55	550	11.000
idem.	Kivumines Bukavu	55bis	550	11.000
idem.	COBELMIN Bukavu	56	550	11.000
idem.	GESCOAF Bukavu	57	1.100	22.000
Entretien routes Nord Sankuru	SANKALUM Lodja	58	697	13.940
idem.	COLOCOTON Kitango	59	697	13.940
Entretien routes Nord Katanga	Geomines Manuno	60	700	14.000
Routes Albertville	CIMENTAL c/o CFA B.P.E198 Léo	61	266	5.320
Voirie EBV	DEGREEF & HEYLEN EBV	62	223	4.460
Route EBV-KASENGA	SEGTRACO BP.8801 - Léo	63	347	6.940
Route Stan-Bukavu Bac	Chanic - Léo	64	555	11.100

TABLEAU 3 - suite 1

Constructions diverses	C.C.C. B.P. 8225 Léo	65	915	18.300
Port Albertville	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo	66		
Pièces rechange			200	4.000
E.N.D.A	idem.			
Pièces rechange		67	190	3.800
Route de l'Ituri	DUMON VANDERVIN B.P.8801 Léo	68	300	6.000
Route Léo-Kenge	idem.			
Pièces rechange		69	641	12.820
Matériel		70	347	6.940
Travaux divers	SCADECO Luluabourg	71	475	9.500
Institut Enseignement Médical véhicule.	AUXELTRA-BETON B.P. 2199 Léo	72	165	3.300
Institut National du Bâtiment	Ass.AUXELTRA-BETON/SAFRICAS	73 et 73bis	1.765	35.300
ıte Ndjili-Lufimi	DUMON VANDERVIN B.P.8801 - Léo	74	280	5.600
Aérodrome de Stan	idem.			
Pièces de rechange		75	1.150	23.000
Matériel		76	3.462	69.240
Aéroport Goma	AMSAR (Safricas Ruvir) Bukavu			
Matériel		77	2.691	53.820
Dragage Lukuga et pont Luvugi	idem.			
Matériel		78	1.445	28.900
Centrale Kiyhdi	idem.	79	1.964	39.280
Route Malanga-Luozi	SAFRICAS-SEAC Léo	80	5.861	117.220
Route Kahuzi-Lwana	AMSAR - Bukavu	81	11.011	220.220
Travaux Katanga	Province Katanga (firme Matermaco)	82	11.328	226.560
	Totaux		51.285	1.025.700
			milliers de fr. cours fixe	$

REPUBLIQUE DU CONGO

GOUVERNEMENT CENTRAL

Ministère des Travaux Publics

ETAT DES BESOINS IMPORTATIONS T.P. 4e TRIMESTRE 1963

TABLEAU 3bis - REGIME S. 12 - Modèle " A F"

N.B.: Ce tableau 3bis reprend les mêmes postes que le tableau 3 mais en les regroupant par entreprise ou fournisseur bénéficiaire.

treprise et/ou fournisseur bénéficiaire (par ordre alphabétique)	Projet ou marché et objet du quota	Renvoi aux annexes	Devises cours fixe Valeur C.F. milliers fr.		$	
AMSAR (Safricas/ Ruvir) Bukavu	Aéroport Goma					
	Matériel	77	2.691		53.820	
	Dragage Lukuga					
	Matériel	78	1.445		28.900	
	Centrale Kiymbi					
	Matériel	79	1.964		39.280	
	Route Kahuzi-Lwana	81	11.011	17.111	220.220	342.220
AUXELTRA-BETON B.P. 2199 - Léo	Port Albertville					
	Pièces rechange	66	200		4.000	
	E.N.D.A.					
	Pièces rechange	67	190		3.800	
	Institut Enseignement Médical	72	165		3.300	
	Véhicule			555		11.100
Ass.AUXELTRA-BETON SAFRICAS B.P.2199 Léo	Institut National bâtiment	73 et 73bis	1.765		35.300	
	Véhicule			1.765		35.300
Ets.BEKOSA Léo pour laboratoire T.P.	Equipements forage et puits	52	123		2.460	
				123		2.460
C.C.C. B.P. 8223 Léo	Constructions diverses	65	915		18.300	
	Matériel			915		18.300
CHANIC - Léo	Bac Rivière OSSO	64	555		11.100	
				555		11.100
COBELMIN - Bukavu	Routes Kivu					
	Véhicule	56	550		11.000	
				550		11.000

TABLEAU 3bis - suite 1

CIMENTAL B.P. 1198 Léo	Routes Albertville					
	Véhicule	61	266	266	5.320	5.320
COLOCOTON Kitanga	Routes Nord Sankuru	59	697	697	13.940	13.940
DEGREEF & HEYLEN Elisabethville	Voirie EBV					
	Véhicules	62	223	223	4.460	4.460
MON VANDERVIN B.P. 8801 Léo	Aérodrome Stan					
	Pièces rechange	75	1.150		23.000	
	Matériel	76	3.462		69.240	
	Route Ndjili-Lufimi					
	Matériel	74	280		5.600	
	Route de l'Ituri	68	300		6.000	
	Route Léo-Kenge					
	Pièces rechange	69	641		12.820	
	Matériel	70	347	6.180	6.940	123.600
GEOMINES Manono	Routes Nord Katanga					
	Véhicule	60	700	700	14.000	14.000
GESCOAF Bukavu	Routes Kivu					
	Véhicules	57	1.100	1.100	22.000	22.000
KIVUMINES Bukavu	Routes Kivu					
	Véhicule	55bis	550	550	11.000	11.000
Maison du Pneu Léo pour Laboratoire T.P.	Fournitures	53	72	72	1.440	1.440
M.G.L. Bukavu	Routes Kivu					
	Véhicule	55	550	550	11.000	11.000
Province Katanga	Matériel travaux routiers	82	11.328	11.328	226.560	226.560

TABLEAU 3bis - suite 2

SAFRICAS-SEAC Léo	Matériel prospection carrière	51	115		2.300	
	Route Malanga-Luozi					
	Matériel	80	5.861	5.976	117.220	119.520
SANKALUM - Lodja	Routes Nord Sankuru					
	Véhicule	58	697	697	13.940	13.940
SCADECO Luluabourg	Travaux divers					
	Pièces rechange	71	475	475	9.500	9.500
SEGTRACO B.P. 8801 Léo	Route EBV-Kasenga					
	Véhicules	63	347	347	6.940	6.940
SYMETAIN Kalima	Routes Maniema					
	Véhicule	54	550	550	11.000	11.000
			milliers fr. cours fixe	51.285		1.025.700 $

D-gen

UNITED NATIONS ORGANIZATION IN THE CONGO

ORGANISATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

CivOps. 1674/63 6 December 1963

To : Mr. M. Reiser
Programme Officer

From : James R. Brooks
Deputy Chief, Civilian Operations

Subject : Project for Title I Counterpart Committee

Will you kindly prepare a project for the Title I Counterpart Committee for its next meeting on the basis of the attached request from the Bureau of Economic Coordination. Since this matter involves the road between Bena Dibele-Lodja, a Public Works project, will you kindly coordinate this matter with Mr. Larcher.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS ORGANIZATION IN THE CONGO

BOÎTE POSTALE 7248
LÉOPOLDVILLE
RÉPUBLIQUE DU CONGO
CÂBLE : ONUC, LÉOPOLDVILLE

D- Ogu

3 décembre 1963

654/BCE/63 L/ps

BUREAU DE COORDINATION
ECONOMIQUE

A Monsieur Habib S. Ahmed
Chef des Opérations Civiles des
Nations Unies au Congo

Léopoldville

DEC 5 1963
ACTION
Brooks 222

Inscription de dossier à la prochaine séance de fonds de contrepartie (axe routier Bena Dibele-Lodja)

Monsieur le Chef des Opérations civiles,

Nous avons l'honneur de vous communiquer ci-joint la demande de Monsieur le Ministre du Plan et du Développement industriel concernant le financement du projet d'étude de route Bena Dibele-Lodja.

Nous vous prions d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la prochaine séance de la Commission de l'utilisation des Fonds de Contrepartie.

Vous en souhaitant bonne réception, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Chef des Opérations civiles, l'expression de notre considération distinguée.

DIRECTION
BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

P. Tona-Nasesa
Directeur-Assistant

A. Succar
Directeur a.i.

ANNEXE : 1

K.P.-

REPUBLIQUE DU CONGO
Gouvrnement Central

D-Gen Registry

Léopoldville, le 19 Nov. 1963

Nº 34/ 05494/30/H117.2/0653/SG

Ministère des Finances
Direction de la Comptabilité

NOV 27 1963
ACTION

TO:
1 Bischler
2 Buchler
3
☐ - Action Completed
☐ - Acknowledged
☐ - No Action Required
INITIALS

Réf. nº 761

Annexe

Objet
Compte spécial nº 224.

A Monsieur S. HABIB Ahmed Chef des opérations Civiles de l'O.N.U.C.
Building Royal
à LEO/KALINA.-

Monsieur le Chef des opérations,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du I8 octobre I963 traitant de l'objet cité en marge.-

Je vous remercie des renseignements que vous avez bien voulu me communiquer au sujet du compte spécial nº 224.-

Des instructions viennent d'être données au Conseil Monétaire pour la clôture du compte précité. Le solde créditeur a été versé au compte général nº205.-

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des opérations, l'assurance de ma considération très distinguée.-

LE SECRETAIRE GENERAL AUX FINANCES,

P. S A N G U.-

REPUBLIQUE DU CONGO
MINISTERE DES FINANCES
SECRETARIAT GENERAL

D-gen

AS/dmp

CIVOPS-1413/63 le 18 octobre 1963

Monsieur le Secrétaire Général,

Je prends la liberté d'attirer votre attention sur la question suivante.

Parmi les comptes des fonds de contrepartie ouverts auprès du Conseil Monétaire se trouve rangé, apparemment par mégarde, le compte 224 intitulé "Ministère des Finances - Assistance CEU - Désorption du chômage." Ce compte a été probablement ouvert par suite d'un accord conclu entre le Gouvernement (Central ou Provincial de Léopoldville) et la Société Congolaise Ferrosco. Il visait la construction d'une route menant à Ango-Ango et destinée à servir au transport des produits de pêche de la Société précitée. Cette dernière s'est engagée à approvisionner le compte par le produit d'une taxe imposée à cette fin. Au commencement, certains montants des fonds de contrepartie ont été aussi transférés à ce compte par le débit du compte No. 218, sous forme vraisemblablement de contribution gouvernementale à l'exécution du projet en question - c'est ce qui a provoqué le malentendu.

Actuellement, quoique le projet soit depuis longtemps terminé, le Compte 224 continue d'être régulièrement crédité du produit de la taxe précitée et il présentait au 30 septembre dernier un solde créditeur de 13.9 millions de FC. Or l'inclusion de ce compte parmi les fonds de contrepartie disponibles accroît ceux-ci d'une façon injustifiée. Je crois, donc, qu'il serait opportun de le clôturer au crédit du compte 205, auquel serait aussi versé à l'avenir le produit de la taxe susmentionnée.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'assurance de ma considération très distinguée.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles

Monsieur P. Ssangi
Secrétaire Général
Ministère des Finances
Léopoldville

ROUTING SLIP

TO

M. Brooks

V 8 222

Action

	APPROVAL		NOTE AND RETURN
	SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
	YOUR SIGNATURE	X	YOUR INFORMATION
	NOTE AND FILE		FOR ACTION

DATE	FROM
12/11/63	M.E. Larcher

D - Gen

INFO. COPY

PW/3266/200.4 Le 12 Novembre 1963.

A: Monsieur S. Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles

DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

OBJET: Importation de matériaux T.P. pour les travaux sur fonds de contrepartie

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint, à titre de compte rendu, un extrait du dossier préparé par le Ministère des Travaux Publics et par lequel est présenté le programme prioritaire des matériaux d'importation dont le Département des Travaux Publics a besoin pour mener à bien les diverses opérations dont il est chargé.

Ces documents ont été établis en collaboration étroite avec M. Robert et les experts T.P. de l'ONUC.

La plupart des matériaux dont question en priorité 1 intéresse l'exécution des opérations financées sur fonds de contrepartie.

Bien entendu, ces documents ayant été établis avant la réforme monétaire, la contrepartie en francs congolais se trouve maintenant majorée, mais étant donné que les estimations sont données au cours fixe, les tableaux annexés restent valables.

Je vous serais extrêmement obligé de bien vouloir user de votre influence pour faciliter l'aboutissement des besoins exprimés par le Ministre Delvaux.

Je vous remercie à l'avance de votre intervention et vous signale que le Bureau de la Coordination Economique ainsi que le Ministère des Affaires Economiques ont été directement saisis par le Ministre Delvaux du dossier en cause.

c.c. - M. Brooks, à titre de compte rendu.

D. Glen

EP/dmp

CP-1400/63

9 November 1963

Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer

E. Fichler, Administrative Officer, Congo Fund

Cheques payable to U.N. for deposit in account 479 (Title I)

1. Further to my memorandum CP-1273/63 dated 24 August 1963, please find enclosed following cheques:

No. A.338060	dated	21 May 1963	for	C.Fr. 20.000.000
A338061	"	28 May 1963	"	27.390.000
A338064	"	28 May 1963	"	22.800.000
A338065	"	25 June 1963	"	96.240.000
A338066	"	30 July 1963	"	79.847.000
A338067	"	30 August "	"	20.000.000
		Total		C.Fr.266.277.000

2. These amounts represent another transfer of Title I, local currency from the U.S. Government (account 236) to the United Nations (account 479).

3. These amounts transferred by these cheques are intended to finance twenty projects (including sub-projects) as indicated on the attached list, agreed to by the PL 480 Title I Counterpart Committee.

4. I should be grateful if you would deposit these cheques to Account 479 in accordance with the instructions contained in Mr. Brooks' memorandum to you dated 15 April 1963.

5. It should be noted, however, that Cheque No. 338061 in the amount of CF 27,390,000 represents a contribution from U. S. Title I Counterpart Funds towards the recruitment of 196 Public Works experts and technicians. Therefore, this amount should subsequently be credited to the Congo Fund Project 85-01.

6. In view of the substantial funds now available in Account 479, it is requested that all future payments against Public Works projects under Title I Programme be paid out of Account 479. This procedure should become effective as of 1 December 1963. At the same time a readjustment will be made to Account 218 to refund expenditures incurred against Title I projects.

cc: Messrs. Brooks
Cedorwall
Larsher
External Auditors

Transfer of Funds Effected by AID for Public Works Programme Title I

Project Number		Project Title	Amount C.Fr.
B-1.08	1.	Construction de 8 Bâtiments Préfabriqués pour l'Ecole Nationale de Droit et d'Administration	22,800,000
B-02-22	2.	Réfections Bac Matadi	4,250,000
B-08.1	3.	Construction de l'Extension de l'Internat de l'Institut d'Enseignement Medical	27,880,000
B-04.32	4.	Refection de l'Avenue Prince Baudouin à Bandalungwa	3,200,000
B-10.2(a)	5.	Institut Pédagogique National	28,005,000
B-10.7(b)	6.	Route Kivumines (a)	2,500,000
	7.	Route Kivumines (b)	
B-11.31 (a - e)	8.	Route de la Compagnie minière des Grands Lacs	2,400,000
	9.	Route Cobelmin	3,000,000
	10.	Route Symetain (Kindu-Stanleyville)	2,740,000
B-0.2.8	11.	Lac Tanganyika	20,000,000
B-05.1	12.	Sauvegarde Central Hydroélectrique Kimbi	20,000,000
B-01.14	13.	Etudes de 12 km de la route Elisabethville-Kasenga	1,500,000
B-04.41	14.	Etudes Voirie et Egouts Commune Kenya E'ville	7,000,000
B-04.51	15.	Etudes Voirie et Egout Commune Kikula a Jadotville	6,500,000
B-04.43	16.	Station d'épuration des eaux à Elisabethville	10,300,000
B-01.25	17.	Reconstruction de 15 ponts au Sud-Katanga	55,000,000
B-02.6	18.	Rechanges pour dragues et baliseurs	3,180,000
85-01	19.	Recrutement de 196 experts et techniciens des travaux publics	27,390,000
B-02.1	20.	Bouées et matériel de balisage	16,532,000
		Total	266,277,000

ORGANISATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS ORGANIZATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC, LEOPOLDVILLE

Ref: Civops 1506/63 8 November 1963

To: Mr. H. Pichler
Controller, Civ. Ops. Funds

From: James R. Brooks, Deputy Chief
Civilian Operations

Subject: Title I Counterpart Funds

Attached are cheques from the US Embassy totalling CF 266,277,000 covering the projects in this amount approved by the Title I Counterpart Committee.

Will you kindly see that these are deposited in Account 479 to be used according to procedures already established with the Finance Office.

Transfer of Funds effected by AID for IPWO programme Title I.

Project No.	Project Title	~~Liste 1.~~ amount
E-1.08	1. Construction de 8 Bâtiments Préfabriqués pour l'Ecole Nationale de Droit et d'Administration	22,800,000 CF
D-02-22	2. Réfections Bac Matadi	4,250,000 CF
D-09.1	3. Construction de l'Extension de l'Internat de l'Institut d'Enseignement Medical	27,880,000 CF
D-04.32	4. Refection de l'Avenue Prince Baudouin à Bandalungwa	3,200,000 CF
D-10.2(a)	5. Institut Pédagogique National	28,005,000 CF
E 10.7(b)	6. Route Kivumines (a)	2,500,000 CF
D 11.31 (a-c)	7. Route Kivumines (b)	2,100,000 CF
	8. Route de la Compagnie minière des GrandsLacs.	2,400,000 CF
	9. Route Cobelmin.	3,000,000 CF
	10. Route Symetain (Kindu-Stanleyville)	2,740,000 CF
E 0.2.8	11. Lac Tanganyika	20,000,000 CF
D.05.1	12. Sauvegarde Centrale Hydroélectrique Kiymbi	20,000,000 CF
D.01.14	13. Etudes de 12 km de la route Elisabethville-Kasenga	1,500,000 CF
D. 41	14. Etudes Voirie et Egouts Commune Kenya E'ville.	7,000,000 CF
D.04.51	15. Etudes Voirie et Egout Commune Kikula a Jadotville.	6,500,000 CF
D.04.43	16. Station d'épuration des eaux à Elisabethville	10,300,000 CF
D.01.25	17. Reconstruction de 15 ponts au Sud-Katanga	55,000,000 CF
D.02.6	18. Rechanges pour dragues et baliseurs.	3,180,000 CF
85-01	19. Recrutement de 196 experts et techniciens des travaux publics.	27,390,000 CF
D 02.1.	20. Bouées et matériel de balisage	16,532,000 CF
	Totale	266,277,000 CF

85-01

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

NOV 8 1963
ACTION

TO: Mr. Brooks
1
2
3
☐ - Action Completed
☐ - Acknowledged
☐ - No Action Required
INITIALS

American Embassy, Leopoldville

Dear Mr. Ahmed:

Attached are checks for Public Works Projects approved by the Tripartite Committee drawn from PL Title I local currency in the amount of 266,277,000 Congolese Francs. A list of these projects is annexed. It is my understanding that these funds will now be made available to the Congolese Government to cover the costs of the above mentioned projects in accordance with established procedures for this program.

Sincerely yours,

Edmund A. Gullion

Edmund A. Gullion
Ambassador

Mr. Habib Ahmed, Chief
Civilian Operations
United Nations Operations Congo
Leopoldville

D- Gen

Civ.Ops. 1442/63

Léopoldville, le 28 octobre 1963

A : Monsieur M. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

De : J. Brooks, Chef adjoint des Opérations civiles

Objet: Transfert des Fonds de Contrepartie au Titre I

Je me réfère à votre mémorandum du 21 octobre par lequel vous m'informez que les dépenses liquidées sur les projets imputés sur le Programme D des Fonds de Contrepartie, Titre I, s'élèvent à 134 millions.

J'en ai discuté avec M. Brown, Chef adjoint de la Mission de l'Aide américaine et j'ai reçu de lui l'assurance que 300 millions de FC environ, pour lesquels cette Mission a reçu un chèque, seront mis à notre disposition cette semaine. Nous organisons une cérémonie à l'occasion du transfert de ces fonds, après quoi nous pourrons liquider les comptes relatifs aux travaux effectués.

c.c. MM. de Candia
Fichler
Stathis

D- Gen

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO **UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO**

OCT 22 1963

ACTION

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

TO: 1 Brooks 2 3
☐ - Action Completed
☐ - Acknowledged
☐ - No Action Required
INITIALS

PW/3183.213 Le 21 Octobre 1963.

A: Monsieur J. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations

DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

OBJET: Transfert des fonds - Programme D

Au 30 Septembre, le montant des dépenses liquidées sur les projets imputés sur le programme D des fonds de contrepartie, Titre I, s'élevait à 154 millions.

Jusqu'à ce jour, notre compte No. 479 a été crédité de 110 Millions provenant des chèques transmis par l'A.I.D.

Pour faire face à nos obligations, il serait opportun qu'une action soit exercée sans retard auprès de l'A.I.D., afin d'obtenir les transferts suivants sur le compte de l'ONUC N° 479 :

1. Projet D.04.32	- Remise en état Route Bandalungwa Travaux terminés	3.200.000
2. Projet D.11.11	- Pont Lenge (travaux terminés)	3.000.000
3. Projet D.09.1	- Institut d'Enseignement Médical Travaux en cours	27.880.000
4. Projet D.01.25	- Reconstruction 15 ponts Katanga Travaux en cours	55.000.000
5. Projet D.11.31	- Mise en état routes minières Travaux en cours	12.740.000
	Total provisoire.....	101.820.000

ROUTING SLIP

TO

Mr. S. Habib Ahmed
Chief, Civilian Operations

X	APPROVAL		NOTE AND RETURN
	SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
	YOUR SIGNATURE	X	YOUR INFORMATION
	NOTE AND FILE		FOR ACTION

I submit herewith the draft of Table 5 prepared for our Statistical Bulletin. However, I wonder if this table should be included due to the deficit appearing in certain items of the available funds.

May I have your instructions.

cc: Mr. James Brooks

DATE 18/10/1963

FROM A. Stathis

TABLEAU - TABLE 5

ANALYSE DES FONDS DE CONTREPARTIE DISPONIBLES AU 30 SEPTEMBRE 1963 PAR CATEGORIE D'UTILISATION PREVUE

ANALYSIS OF COUNTERPART FUNDS AVAILABLE AS OF 30 SEPTEMBER 1963 BY AGREED CATEGORY OF UTILIZATION

(En FC millions - In CF millions)

Compte Account	Solde du compte Balance of account	Engagements - Obligations: Dép.approuvées non engagées Approved exp. not obligated	Engagements - Obligations: Dép.engagées non liquidées Obligated exp. not liquidated	Engagements - Obligations: Total	Solde disponible (pour) - Available funds (for): Soutien Budget Budget Support	Travaux publics - Public Works: Titre II Title II	Travaux publics - Public Works: Titre I Title I	Travaux publics - Public Works: Dév.commun etc. Commun.Dev.etc.	Autres projets Other projects	Total
197	1.5	-	-	-	-	-	-	-	1.5	1.5
218	64.0	190.0	194.4	384.4	-	-320.4	-	-	-	-320.4
223	0.8	-	-	-	-	-	-	-	0.8	0.8
227	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
236	1.618.1	-	-	-	-	-	1.618.1	-	-	1.618.1
246	952.1	-	-	-	952.1	-	-	-	-	952.1
430	146.4	12.4*	-	12.4	-	-	-	134.0	-	134.0
479	110.-	52.5	302.0	354.5	-	-	-244.5	-	-	-244.5
483	78.2	-	-	-	-	-	-	-	78.2	78.2
	2.971.1	254.9	496.4	751.3	952.1	-320.4	1,373.6	134.0	80.5	2.219.8

* Projets G1-4 approuvés - Projects approved G1-4

D - gh

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7240
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

Brooks 202

PW/3183.213

Le 21 Octobre 1963.

A: Monsieur J. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations

DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

OBJET: Transfert des fonds - Programme D

Au 30 Septembre, le montant des dépenses liquidées sur les projets imputés sur le programme D des fonds de contrepartie, Titre I, s'élevait à 154 millions.

Jusqu'à ce jour, notre compte No. 479 a été crédité de 110 Millions provenant des chèques transmis par l'A.I.D.

Pour faire face à nos obligations, il serait opportun qu'une action soit exercée sans retard auprès de l'A.I.D., afin d'obtenir les transferts suivants sur le compte de l'ONUC N° 479 :

1. Projet D.04.32	- Remise en état Route Bandálungwa Travaux terminés	3.200.000
2. Projet D.11.11	- Pont Lenge (travaux terminés)	3.000.000
3. Projet D.09.1	- Institut d'Enseignement Médical Travaux en cours	27.880.000
4. Projet D.01.25	- Reconstruction 15 ponts Katanga Travaux en cours	55.000.000
5. Projet D.11.31	- Mise en état routes minières Travaux en cours	12.740.000
	Total provisoire.....	101.820.000